

INFORME FINAL

SAM/03/03-AIS/MAP/AUTO



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA

**REUNIÓN DE COORDINACIÓN E IMPLANTACIÓN DE
INFORMACIÓN Y CARTAS AERONÁUTICAS Y
AUTOMATIZACIÓN AIS**

(SAM/03/03-AIS/MAP/AUTO)

(Lima, Perú, 13 al 17 de Octubre de 2003)

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión de opinión alguna por parte de la OACI, referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o a la delimitación de sus fronteras o límites.

INDICE

i -	Índice	i-1
ii -	Reseña de la Reunión.....	ii-1
	Lugar y duración de la Reunión	ii-1
	Ceremonia inaugural y otros asuntos.....	ii-1
	Horario, organización, oficiales y secretaría	ii-1
	Idiomas de trabajo	ii-1
	Orden del Día	ii-2
	Asistencia	ii-2
	Lista de Conclusiones de la reunión	ii-3
iii -	Lista de Participantes	iii-1
iv -	Lista de Documentación.....	iv-1
Informe sobre la Cuestión 1 del Orden del Día:		
	Análisis sobre los requisitos técnicos de la Parte VIII (Servicios de Información Aeronáutica y Cartas Aeronáuticas) del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Vol. I, Plan Básico.....	1-1
Informe sobre la Cuestión 2 del Orden del Día:		
	Revisión y evaluación sobre el nivel de implantación de los requerimientos contenidos en la Parte VIII (AIS/MAP) del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM; Vol. II, FASID e inventario de la información requerida en los mismos	2-1
Informe sobre la Cuestión 3 del Orden del Día:		
	Seguimiento sobre el nivel de deficiencias AIS/MAP existentes en la Región Sudamericana (SAM) de la OACI.....	3-1
Informe sobre la Cuestión 4 del Orden del Día:		
	Revisión sobre el nivel de implantación del Sistema WGS-84 en la Región SAM de la OACI.....	4-1
Informe sobre la Cuestión 5 del Orden del Día:		
	Avances en materia de implantación de Sistemas Automatizados AIS/MAP en la Región SAM de la OACI	5-1

Informe sobre la Cuestión 6 del Orden del Día:

Análisis sobre la implantación de Sistemas de Calidad en los Servicios AIS de la
Región SAM de la OACI.....6-1

Informe sobre la Cuestión 7 del Orden del Día:

Otros asuntos.....7-1

RESEÑA DE LA REUNIÓN

ii-1 LUGAR Y DURACIÓN DE LA REUNIÓN

La Reunión de Coordinación e Implantación de los Servicios de Información, Cartas Aeronáuticas y Automatización AIS (SAM 03/03-AIS/MAP/AUTO), se llevó a cabo en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), en la ciudad de Lima, Perú, del 13 al 17 de octubre de 2003.

ii-2 CEREMONIA INAUGURAL Y OTROS ASUNTOS

El señor José Miguel Ceppi, Director de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, expresó su agradecimiento y dio la bienvenida a los participantes, destacando los objetivos de la Reunión y dando una breve explicación de los temas que serían revisados. Por otro lado, el Director de Navegación Aérea de la Dirección General de Aeronáutica del Perú, Sr. Roberto Rodríguez Galloso, expresó su satisfacción de contar en la Reunión con Estados Sudamericanos para tratar importantes asuntos AIS y MAP, declarando inaugurada la Reunión en nombre del Gobierno Peruano.

ii-3 HORARIO, ORGANIZACIÓN, MÉTODOS DE TRABAJO, OFICIALES Y SECRETARÍA

La Reunión acordó llevar a cabo sus sesiones de 08:45 a 14:30 horas, con adecuadas pausas.

El señor Ricardo Daniel Sykes, miembro de la delegación de Argentina, fue elegido por unanimidad como Presidente de la Reunión, habiendo sido designado como Vice-Presidente el señor Fernando Hermoza Hubner, miembro de la delegación de Perú. El señor Roberto Jean-François, Oficial Regional AIS/MAP de la Oficina Regional de Lima de la OACI, actuó como Secretario de la Reunión.

ii-4 IDIOMAS DE TRABAJO

Los idiomas de trabajo de la Reunión fueron el español y el inglés y la documentación se preparó en ambos idiomas.

ii-5 ORDEN DEL DÍA

Se adoptó el Orden del Día que se indica a continuación:

- Cuestión 1:** Análisis sobre los requisitos técnicos de la Parte VIII (Servicios de Información Aeronáutica y Cartas Aeronáuticas) del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM; Vol. I, Plan Básico.
- Cuestión 2:** Revisión y evaluación sobre el nivel de implantación de los requerimientos contenidos en la Parte VIII (AIS/MAP) del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM; Vol. II, FASID e inventario de la información requerida en los mismos.
- Cuestión 3:** Seguimiento sobre el nivel de deficiencias AIS/MAP existentes en la Región Sudamericana (SAM) de la OACI.
- Cuestión 4:** Revisión sobre el nivel de implantación del Sistema WGS-84 en la Región SAM de la OACI.
- Cuestión 5:** Avances en materia de implantación de Sistemas Automatizados AIS/MAP en la Región SAM de la OACI.
- Cuestión 6:** Análisis sobre la implantación de Sistemas de Calidad en los Servicios AIS de la Región SAM de la OACI.
- Cuestión 7:** Otros asuntos.

ii-6 ASISTENCIA

Asistieron a la Reunión 6 Estados de la Región SAM, y un Organismo Internacional, haciendo un total de 14 participantes. La lista de participantes aparece en las páginas iii-1 a iii-3.

ii-7 **LISTA DE CONCLUSIONES DE LA REUNIÓN SAM 03/03-AIS/MAP/AUTO**

Conclusión	Título	Página
CONC. 1/1	MAYOR NIVEL DE FAMILIARIZACIÓN CON LOS REQUISITOS DE LA PARTE VIII (AIS/MAP) DEL PLAN DE NAVEGACIÓN AÉREA CAR/SAM	1-1
CONC. 1/2	IMPLANTACIÓN DE LOS REQUISITOS TÉCNICOS DE LA PARTE VIII (AIS/MAP) DEL PLAN CAR/SAM, VOL. I (PLAN BÁSICO Y VOL. II (FASID)	1-1
CONC. 1/3	PROPUESTA DE ESTUDIO PARA LA ADECUACIÓN DE LA PARTE VIII (AIS) DEL PLAN DE NAVEGACIÓN CAR/SAM	1-3
CONC. 1/4	FUNCIONAMIENTO DE LAS OFICINAS NOTAM	1-3
CONC. 1/5	DEPENDENCIAS AIS DE AERÓDROMO	1-3
CONC. 1/6	INFORMES DESPUÉS DEL VUELO	1-4
CONC. 1/7	REQUERIMIENTOS DEL PERSONAL AIS/MAP	1-4
CONC. 1/8	PUBLICACIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA (AIP)	1-4
CONC. 1/9	SUPLEMENTOS AIP	1-5
CONC. 1/10	CIRCULARES DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA (AIC)	1-5
CONC. 1/11	PROMULGACIÓN DE NOTAM	1-5
CONC. 1/12	SISTEMA AIRAC	1-6
CONC. 1/13	PRODUCCIÓN DE LAS CARTAS AERONÁUTICAS	1-6
CONC. 2/1	NIVEL DE IMPLANTACIÓN DE LOS REQUISITOS AIS/MAP DEL FASID RELATIVO A LA REGIÓN SAM	2-1
CONC. 3/1	ACCIONES PARA LA ELIMINACIÓN EFECTIVA DE LAS DEFICIENCIAS EXISTENTES EN LAS ÁREAS AIS/MAP DE LA REGIÓN SAM	3-1

Conclusión	Título	Página
CONC. 3/2	ACCIONES DIRIGIDAS A LA SOLUCIÓN DE LAS DEFICIENCIAS EN LAS ÁREAS AIS/MAP	3-2
CONC. 4/1	ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD DE LOS DATOS WGS-84	4-2
CONC. 5/1	IMPLANTACIÓN DE BANCOS DE DATOS NACIONALES (NASC) EN LA REGIÓN SAM	5-2
CONC. 5/2	IMPLANTACIÓN DE PROTOCOLOS COMUNES DE INTERROGACIÓN	5-2
CONC. 5/3	IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE CALIDAD EN LOS BANCOS DE DATOS NOTAM (NASCS) DE LA REGIÓN SAM	5-3
CONC. 5/4	IMPLANTACIÓN DE UN SISTEMA DE BASE DE DATOS AIS INTEGRADO EN LA REGIÓN SAM	5-3
CONC. 5/5	USO DE LA TECNOLOGÍA INTERNET POR LOS AIS DE LA REGIÓN SAM PARA EL SUMINISTRO SUPLEMENTARIO DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA	5-3
CONC. 5/6	UTILIZACIÓN DE LOS PROYECTOS REGIONALES PARA EL DESARROLLO DE LOS SISTEMAS AIS EN LA REGIÓN SAM	5-4
CONC. 6/1	IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE CALIDAD EN LOS SERVICIOS AIS (AIS-QS)	6-1
CONC. 6/2	ACCIONES DE LOS ESTADOS PARA PROMOVER LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE CALIDAD EN LOS SERVICIOS AIS (AIS-QS) DE LA REGIÓN SAM	6-2
CONC. 6/3	ACCIONES POR LA OACI PARA PROMOVER LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE CALIDAD EN LOS SERVICIOS AIS (AIS-QS) DE LA REGIÓN SAM	6-2
CONC. 6/4	ACCIONES POR LOS ESTADOS SAM, PARA GARANTIZAR EL EFECTIVO DESEMPEÑO DEL COMPONENTE RECURSOS HUMANOS (CRH) DENTRO DEL ENTORNO DE SISTEMAS DE CALIDAD EN LOS SERVICIOS AIS (AIS-QS)	6-2

LISTA DE PARTICIPANTES / LIST OF PARTICIPANTS**ARGENTINA**

Ricardo Daniel Sykes
Comando de Regiones Aéreas
Jefe Departamento AIS RAC
Av. Pedro Zanni 250
1104 Buenos Aires, Argentina

Tel.: (5411) 4480-2455
Fax: (5411) 4480-2260
Mail: ricardosykes@fibertel.com.ar

Pablo Aníbal Collazo
Comando de Regiones Aéreas
Jefe Sección NOTAM-AIS Central
Edificio Cóndor
Av. Pedro Zanni 250
Oficina 162-Sector Verde
1104 Buenos Aires, Argentina

Tel.: (5411) 317-6000
Fax:
Mail: pcollazo@sicra.net

María Inés Villalba
Comando de Regiones Aéreas
Jefe División Cartografía Automatizada
Edificio Cóndor
Av. Pedro Zanni 250
Oficina 164-Sector Verde
1104 Buenos Aires, Argentina

Tel.: (5411) 4317-6452
Fax:
Mail: marines_de_lanza@hotmail.com

BRASIL

Ary Rodrigues Bertolino
DECEA
Jefe AIS
Av. General Justo 160, Castelo
Río de Janeiro, RJ, Brasil

Tel.: (5521) 3814-6350
Fax: (5521) 3814-6369
Mail: arbertolino@hotmail.com

COLOMBIA

Oscar Arturo Alfonso Bravo
UAEAC
Jefe Grupo AIS
Grupo Servicios Información Aeronáutica
Aeropuerto Internacional ElDorado
Oficina 509
Bogotá, DC, Colombia

Tel.: (571) 266-2979, (571) 266-2249
Fax: (571) 266-3915
Mail: oalfonso@aerocivil.gov.co

PERÚ

Fernando Hermoza Hubner
Dirección General de Aeronáutica Civil
Inspector de Navegación Aérea
Av. 28 de Julio 800
Lima 1, Perú

Tel.: (511) 425-1780
Fax: (511) 425-1780
Mail: fhermoza@mtc.gob.pe

Julio Darío Cruz Saldarriaga
CORPAC S.A.
Jefe AIS
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Av. Elmer Faucett s/n
Callao, Perú

Tel.: (511) 626-1168
Fax: (511) 626-1169
Mail: jcruz@corpac.gob.pe

Roger Soca Gómez
CORPAC S.A.
Cartógrafo
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Av. Elmer Faucett s/n
Callao, Perú

Tel.: (511) 626-1170
Fax:
Mail: r_soca@hotmail.com

Alfredo Harvey Palomino
CORPAC S.A.
Jefe Equipo ARO/AIS
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Av. Elmer Faucett s/n
Callao, Perú

Tel.: (511) 626-1171
Fax:
Mail: aharvey@corpac.gob.pe

URUGUAY

Graciela Monzillo Gentile
DINACIA
Jefe Servicio Información Aeronáutica
Servicio de Información Aeronáutica
Aeropuerto Internacional de Carrasco
Canelones, Uruguay

Tel.: (5982) 604-0067
Fax: (5982) 604-0067
Mail: ais@adinet.com.uy /
gracielamonz@hotmail.com

VENEZUELA

Gonzalo Fernández
Instituto Nacional de Aviación Civil
Supervisor de Guardia NOF/Maiquetía
NOTAM Internacional
Aeropuerto Internacional Simón Bolívar Maiquetía
Edo. Vargas,
Caracas, Venezuela

Tel.: (58212) 509-2245 / (58212) 355-1325
Fax: (58212) 509-2278
Mail: gfl28@hotmail.com

LISTA DE DOCUMENTACIÓN

NRO.	CUESTIÓN	TÍTULO	FECHA	PRESENTADA POR
NOTAS DE ESTUDIO				
NE/0.1		Agenda y plan de trabajo	30/05/03	Secretaría
NE/1.1	1	Análisis sobre los requisitos técnicos de la Parte VIII (Servicios de Información Aeronáutica y Cartas Aeronáuticas) del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Vol. I, Plan Básico	02/06/03	Secretaría
NE/1.2	1	Seguimiento sobre el nivel de implantación de los requisitos técnicos de la Parte VIII (AIS/MAP), Vol. I Plan Básico y Vol. II FASID del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM y sus principales dificultades en la implantación	03/06/03	Secretaría
NE/2.1	2	Revisión y evaluación sobre el nivel de implantación de los requerimientos contenidos en la Parte VIII (AIS/MAP) del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Vol. II, FASID e inventario de la información requerida en los mismos	13/06/03	Secretaría
NE/3.1	3	Seguimiento sobre el nivel de deficiencias AIS/MAP existentes en la Región Sudamericana (SAM) de la OACI	10/06/03	Secretaría
NE/4.1	4	Revisión sobre el nivel de implantación del Sistema WGS-84 en la Región SAM de la OACI	17/06/03	Secretaría
NE/5.1	5	Avances en materia de implantación de Sistemas Automatizados AIS/MAP en la Región SAM de la OACI	30/06/03	Secretaría
NE/6.1	6	Análisis sobre la implantación de Sistemas de Calidad en los Servicios AIS	29/08/03	Secretaría
NOTAS DE INFORMACIÓN				
NI/01Rev		Información general	20/08/03	Secretaría
NI/02Rev		Metodología uniforme para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias en la navegación aérea	14/08/03	Secretaría